**ОТЗЫВ**

**научного руководителя к.ф.н. Силантьевой В.Г. о выпускной квалификационной работе бакалавра СПбГУ Сунь Лу на тему «Лексика тематической группы «цвет» в романе Кадзуо Исигуро «Остаток дня» (The Remains of the Day, Kazuo Ishiguro**)

Работа **Сунь Лу** посвящена рассмотрению феномена искусственного билингвизма на примере цветовых тропов в произведении писателя билингва Кадзуо Исигуро. Работа, выполненная в русле исследований интермедиальности, синестезии и билингвизма, отличается **несомненной актуальностью** **и теоретической значимостью**. Автор предпринимает попытку определить границы интенционального и неосознанного в процессе создание художественного текста, в частности то, как цветовые метафоры в романе определяются двойным культурным кодом (английским и японским), носителем которого является Исигуро.

Предлагаемый подход и проведённый анализ, сопоставляющий словарные дефиниции, культурологическую информацию, закреплённую за основными цветами, и метафоры цвета в романе «Остаток дня» отличаются **безусловной новизной**. **Практическую значимость проведённого исследования** определяет то, что его результаты могут быть использованы в создании теоретических курсов по лингвокультурологии, текстологии и лексикологии.

Текст работы носит системный, последовательный, доказательный характер. Язык проведённого исследования терминологически корректен и свидетельствует о владении автором соответствующим стилем изложения научных фактов.

Проверка работы в программе Safe Assign на платформе Blackboard выявила 15.21% текстовых совпадений. Ознакомление с характером выделенных заимствований позволяет заключить, что они представляют собой случаи цитирования и пересказа цитат с корректным указанием источника заимствования, а также цитаты из британских газет с указанием источника. Таким образом, можно сделать вывод о том, что работа не содержит неправомерных заимствований.

Все вышесказанное позволяет заключить, что работа Сунь Лу на тему «Лексика тематической группы «цвет» в романе Кадзуо Исигуро «Остаток дня» (The Remains of the Day, Kazuo Ishiguro) соответствует всем требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени бакалавра лингвистики.

К.ф.н., ст. преподаватель Силантьева В.Г.